

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St./11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Special Projects/Projets Spéciaux  
11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage/, Phase III  
Floor 10C1/Étage 10C1  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> HELICOPTER CHARTER SERVICES		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23239-130580/A		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23239-130580		<b>Date</b> 2013-03-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZL-105-25555		
<b>File No. - N° de dossier</b> 105zl.23239-130580	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-03-26</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ruest, Stéfan		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 105zl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-5848 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 997-2229
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

This Amendment is raised in order to update the Statement of Work Annex A

Please delete:

## **7. Helicopter Requirements**

### **7.1 Helicopter Type**

The Contractor must:

- a) Provide two – Bell 206L (R) or equivalent, with the following general specifications:
  - i) seating – six passengers + 1 pilot;
  - ii) endurance – 2.7 hrs. with 20 minutes reserve;
  - iii) internal Load Gross Weight - **4050 pounds (1837.0 kg);**
  - iv) external Load Gross weight - **4250 pounds (1927.8 kg);** and
  - v) average fuel consumption 130 ltr/hr or less.

Please insert:

## **7. Helicopter Requirements**

### **7.1 Helicopter Type**

The Contractor must:

- a) Provide two – Bell 206L (R) or equivalent, with the following general specifications:
  - i) seating – six passengers + 1 pilot;
  - ii) endurance – 2.7 hrs. with 20 minutes reserve;
  - iii) internal Load Gross Weight - **4000 pounds (1814.4 kg);**
  - iv) external Load Gross weight - **4000 pounds (1814.4 kg);** and
  - v) average fuel consumption 130 ltr/hr or less.

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME